

## ENTREGA DE DIPLOMAS

a los visitantes de La Liga Social Antivenérea  
Discurso pronunciado por el Secretario Don Nicolás Montero-B.

Habéis oído la palabra de quien con toda autoridad, puede hablar de la Lucha Antivenérea; Don Julio A. Costa García, nuestro Presidente, quien, desde hace muchos años, siendo presidente de la República, brindó y sigue brindando todo su apoyo a la campaña antivenérea; suprimió

entonces por economía; hasta sus edificaciones, pero no escatimó dinero para el sostenimiento de la Clínica Antivenérea.

—Oiréis ahora, la palabra de quien no tiene otro mérito, que su gran deseo de colaborar con todo empeño en esta noble cruzada en bien de la co-

munidad.

—La Salud... Suprema ley... Suprema ley de Dios, que nos obliga a vivir ordenadamente para mantener nuestro cuerpo sano, como base firme para una mente limpia, una moral recta y un corazón siempre dispuesto a la bondad;... suprema ley del hombre, que ha comprendido que sin salud, el espíritu flaquea, y la voluntad desaparece; y que ha comprendido también, que la salud no debe ser patrimonio de la clase pudiente, sino patrimonio de la Humanidad entera... Es, pues, absolutamente obligatorio para el individuo y para el Estado, mantener la salud a toda costa, como Ley Suprema de Vida de la Comunidad.

—Nada puedo agregar a lo que todos sabemos de la lucha por la salud. (Pasa a la pág. DOS).

## NO SERIA POSIBLE QUE LOS GANADEROS OBSEQUIARAN DIARIAMENTE ALGUNAS BOTELLAS PARA 'LA GOTA DE LECHE'?

Por falta de fondos está a punto de ser cerrada esa institución

Desde hace tiempo se habla de la difícil situación económica porque atraviesan las instituciones de beneficencia del país. El Patronato de la Infancia de la ciudad de Cartago es a punto de cerrar sus puertas; y aquí en San José hará otro tanto la Gota de Leche. Es probable que cuando aparezcan estas líneas ese importante centro halla cerrado sus puertas por falta de fondos. Desde hace meses y meses el Gobierno no da dinero, y ya se le han cerrado todos los créditos; por cuenta de leche se debe la bicocha de nueve mil colones. Entendemos que, si no se soluciona esta crisis de alguna manera, en estos días se cerrará la Gota de Leche.

Para quienes no estamos en una situación de desamparo y de hambre no queremos decir mucho que se cierre la Gota de Leche; pero hay que pensar un poco y darse cuenta que hay centenares de niños que no han muerto de desnutrición, gracias a la ayuda de esa institución. Ahora que se hace la muy loable campaña para construir un hospital antituberculoso, resulta de una ironía sangrienta que se condene al hambre, a las enfermedades y a la muerte, a tantos niños nuestros que habrían de ser los hombres del mañana. La tuberculosis es enfermedad que hinca sus garras en las personas débiles. (Pasa a la pág. DOS).

### CHARLAS FEMENINAS

## LA PERSONA QUE USTED QUISIERA SER...

Por GUARIA BLANCA.

Es muy posible que usted no esté plenamente satisfecha de cómo es usted, pero también es muy posible que usted, si pone un poco de esfuerzo de su parte, pueda cambiar. Valdría la pena que todas nosotras hiciéramos un examen de nuestra personalidad, y tener bastante fuerza de voluntad para corregir o enmendar o tomar medidas drásticas contra todas aquellas características que no solamente nos desagradan, sino que nos pe-

judican. Nuestro carácter no es una especie de bulto que se nos dá al nacer, sino que es el resultado de nuestras experiencias y de nuestros hábitos, así también como del ambiente que nos rodea.

Haciendo ese inventario de nuestras cualidades y defectos, reconoceremos si somos la persona ideal que nos gustaría ser, una persona exquisita, servicial, comprensiva, tolerante y encantadora. (Pasa a la pág. TRES).

### BELLEZA COSTARRICENSE



SRTA. MARIA CECILIA GRANADOS

Acaba de triunfar en el concurso llevado a cabo por el Club Sport Cartaginés para ceñir la corona real pero desde antes había triunfado en todos los corazones por su exquisito

y el encanto de su gracia. MUJER Y HOGAR le rinde, con placientemente, su tributo de admiración.

## Las mujeres han introducido nuevos principios en la política de Francia

Christiane Marchibacy escribe en el "Aube" un artículo titulado: "La política francesa renovada por las mujeres". "Es razonablemente permitido esperar que la mujer someta su acción cívica a la misma inspiración que dirige su acción familiar — dice—. Porque si en el hogar es el hombre quien constituye el patrimonio, es prácticamente la mujer quien lo administra y dirige de acuerdo con los principios morales de una tradición que ha pasado por no pocas pruebas. Francia tiene también sus tradiciones morales de idealismo, libertad y justicia. Porque si nuestros hombres políticos le fueron infelices por largo tiempo en gran parte incumbe a las francesas de hoy el volver a introducir aquellos principios en la política y el no separar en lo sucesivo la moral de la política.

## Nombrada Reina de los Ganaderos la señorita Luisita Montes de Oca

Grandes fiestas en Cartago con motivo de la Exposición Ganadera del Campo Ayala



Señorita Luisita Montes de Oca.

La Asociación Nacional de Ganaderos efectuó en días pasados una importante reunión en la cual se nombró a la señorita Luisita Montes de Oca reina de la exposición ganadera del Campo Ayala y de las fiestas que se celebrarán en la ciudad de Cartago los días 19, 20, 21 y 22 de este mes.

La coronación se efectuó en uno de los teatros de la antecapital, y será, a no dudarlo, una de las más interesantes y hermosas que se hayan dado en la ciudad. La reina reunirá toda clase de méritos para ostentar el cetro de la V. Exposición Ganadera del Campo Ayala.

### COMENTARIO DE LA SEMANA

## CRIMINALES

Escribe: CONCHITA.

Se agotan los adjetivos cuando se habla de los especuladores, y no queda más que aplicarles el adjetivo que merecen: Criminales. No otra cosa son quienes de la manera más infame hacen su dinero a costa de la salud y de los sacrificios del pueblo. Porque la mayoría del pueblo tiene que hacer verdaderos sacrificios para pagar lo que se come y lo que se pone. Ya los alimentos más indispensables son artículos de lujo. Por la libra de mantequilla han llegado a pedir seis colones, a pe-

sar de que el precio oficial es de cuatro colones. Pero, quién hace caso de las leyes? Se cobran precios escandalosos por todo y el público los paga; sabe muy bien que si hace la denuncia correspondiente, se le cierran las puertas de las pulperías y demás negocios. Y muchos comerciantes no sólo cobran precios fuera de las posibilidades de la mayoría de las gentes, sino que no les basta con eso y adulteran los alimentos, de una manera criminal: La leche es des-

(Pasa a la pág. CUATRO).

### REVELACIONES DE UN SOLITARIO

## DESPIDO SENTIMENTAL

Por LORENZO VIVES.

Para aquellos que la vida sólo tiene un sentido, económico la emoción es un estorbo. Para los que el amor es objeto de ser, el sentimiento es cualidad de jerarquía. Pero, amar a los nuestros, es imposición natural que cae en el egoísmo: amarlo todo, es fino don que pocos poseen. Lo abstracto generaliza. No debemos singularizar, porque entonces estaríamos cerca del peligro de la desilusión. El hombre es cruel, egoísta, falso, sensual; pero amamos, a pesar de ello, al hombre que prevenimos para un futuro más o menos próximo; el niño es impertinente a trevido, molesto; pero sin embargo amamos a la niñez porque en ella vemos potencias en flor que pueden tornarse maravillas; los animales, no reconocen nuestro afecto, nos maltra-

tan si los descuidamos, pero amamos porque son parte del conjunto armónico vivo de la creación. Amar, no excluye obligación de formar, aun a costa de desagrados. Al corregir al hijo, tenemos en mente un patrón que deseamos que sea seguido por todos con tal de lograr la perfección. Sin orden, no hay vida placentera. Y sin la cooperación de todos, no puede haber orden. Y el orden implica comprensión y sentimiento. Hoy han llevado a vender los buques flacos de mi finca que ya no servían para el trabajo. Pobres! Hasta cada animal lleva en sí su destino. El karma no se deja burlar por nadie. No me preocupaba, cuando los he visto en el corral, el valor que reconocen nuestro afecto, nos maltra-

(Pasa a la pág. CINCO).

## INTERESANTE REUNION DE LAS DAMAS DEL GARDEN CLUB

En la semana pasada se efectuó la reunión mensual de las damas del Garden Club. Aprovechando la temporada de verano, estas últimas reuniones han tenido lugar en el campo, para lograr así conocer algunos de los más hermosos jardines del país. En la última reunión tuvo lugar en Pa-

cayas en la magnífica quinta de los señores González Lahmann, celebrándose una sesión almuerzo en la cual fue leído un importante trabajo sobre las palmeras, su cultivo, desarrollo, etc., debido a la pluma del distinguido escritor don Modesto Martínez.

## ESTA ES "CONCHITA"...

A diario se nos pregunta a quienes trabajamos en "Mujer y Hogar": —¿Quién es Conchita? Y para "Conchita" llegan cartas, y la llaman por teléfono a la Redacción, y le mandan a felicitar por sus comentarios de la semana.



Pues bien, para satisfacer la curiosidad de lectores y lectoras les presentamos aquí a "Conchita"...

Claro está que no fue fácil tomar este apunte. Nuestra colaboradora vino a dejarnos las cuartillas que publicamos aparte, y se habló de retratarla. Al principio, la conchita se negó; le tenía miedo a la cámara, y además, no estaba quieta y se reía asustada. Pero todo lo resolvió Gloria Hernández Romagosa, artista del lápiz quien sin que nuestra conchita se diera cuenta, tomó este apunte del natural. Como verán nuestras lectoras (y lectores), Gloria Hernández es una verdadera artista; dibuja admirablemente, con delicadeza y finura.

Pero... ¿Por qué están ustedes sorprendidos?... Ah... Ya caemos! Es que les sorprende el retrato de "Conchita"? Claro, ustedes se

imaginaban una vieja gruñona, fresca para decirle las verdades al propio lucero del alba, y he aquí que la conchita crítica es una linda muchacha, con grandes trenzas, flores

(Pasa a la pág. CUATRO).

## LA MUJER CANADIENSE VISTA POR UNA MUJER CHILENA

Por MIREYA PEÑA.

Las funciones primordiales y eternas de la mujer requieren los elementos integrantes del espíritu cultivado y liberado. Por ello, ha debido ser una gran sorpresa para el enemigo, cuando de las democracias, que ellos consideraban extenuadas y decadentes, brotó la mujer dispuesta a los más duros sacrificios, marchando junto al hombre, para repeler la agre-

sión. Hace poco, conversaba con una de estas jóvenes que se encuentran con tanta frecuencia en las calles de Ottawa. Había dejado el Liceo, pero en lugar de seguir en la Universidad, se había enrolado. Su novio estaba en ultramar, y me hablaba con firmeza y convencimiento.

(Pasa a la pág. CINCO).

## ¿OTRA VEZ LA MISMA MANIOBRA?

No hay azúcar en provincias, y a lo mejor se querrá subir el precio nuevamente

Llama la atención que, no faltando por el momento azúcar en la capital, esté faltando en provincias; en Cartago, por ejemplo no hay nada de azúcar a la hora de escribir las presentes líneas.

No podemos menos de pensar que estamos de nuevo frente a una manio-

bra para provocar el alza del precio de ese indispensable artículo. Se empieza a escasear, los acaparadores lo ocultan, todo el mundo quiere comprar bastante azúcar para guardarla, y cuando vemos, el azúcar ha desaparecido del mercado. Así las cosas, el

(Pasa a la pág. DOS).

# MUJER Y HOGAR

DE TODAS Y PARA TODAS

Oficina: Avenida Central, altos de "La Magnolia"  
TELEFONO 5827 — APARTADO 89

San José, Costa Rica

Myriam Francis, Directora

Aristides Gonzalo Odio, Jefe de Redacción

Suscripción mensual, ₡ 1.00 — Número atrasado, ₡ 0.50  
Periódico semanal dedicado al engrandecimiento y cultura de la mujer, a su preparación práctica para la vida, al desarrollo de su personalidad.

Editores propietarios:

EMPRESA PERIODISTICA "MUJER Y HOGAR", S. A.  
Carmen Cornejo M., Administradora.

Aristides G. Odio, Gerente.

## EDITORIAL

### LA CIUDAD DE LAS COLAS

Hay cosas que se contagian, aunque sin motivo. Como sabemos que en la mayoría de los países actualmente se tiene que hacer cola para conseguir algunas cosas indispensables, nosotros también hacemos lo mismo. Por ejemplo, cuando se escaseó el azúcar, eran tremendas las colas que se hacían para conseguir ese producto. Saltaba a la vista que había falta de organización y también falta de cooperación del público, y la distribución se hacía en medio del mayor desorden. Pero, claro nos dimos el gusto de estar igual que en otros países.

Por supuesto, nos quedó el gusto por las colas. Y ahora la cola se hace en la llamada oficina filatélica, en donde para comprar una simple estampilla de a quince céntimos hay que hacer cola durante un cuarto de hora más o menos. Falta de organización, también, ya que natural es que se aumente el número de empleadas que atienden esa sección del correo, pero no trayendo empleadas nuevas, sino simplemente poniendo a atender al público a las señoritas que trabajan en otras secciones. Hemos tenido ocasión de comprobar que, a horas en que el público está haciendo cola, hay otras señoritas empleadas desocupadas que podrían muy bien pasar a la oficina filatélica a ayudar a sus compañeras a vender estampillas; no lo hacen porque no les toca, pero con una indicación de su superior podrían hacerlo ya que, repetimos, hemos observado que permanecen desocupadas algunos ratos que podrían dedicarlos a ayudar a atender al público que tiene, pacientemente, que hacer cola, perdiendo a veces un tiempo precioso.

ENTREGA DE...

(Viene de la pág. PRIMERA).

... en cuanto se refiere a las enfermedades venéreas; esta lucha emprendida ya hace muchos años en Costa Rica y que con tan buenos auspicios se ha intensificado últimamente con la creación de la LIGA SOCIAL ANTIVENÉREA y con la promulgación del nuevo CODIGO SANITARIO. El entusiasmo y el interés despertados en todo el país con la celebración de la primera Semana Nacional Antivenérea, nos permiten augurar para nuestra querida Costa Rica, un mejoramiento efectivo en el índice de sus enfermedades venéreas, siempre y cuando, sigan coexistiendo, con la fe puesta en el porvenir, la cooperación y la armonía de todos los esfuerzos de que dispone la nación.

Vosotros graduados, hoy, seréis el

... eje fundamental de esta campaña, porque constituís el eslabón de enlace entre las autoridades y el público, siempre desconfiado y siempre escéptico. Vuestra labor es de educación y de convencimiento: labor delicada y cuidadosa que bien ejecutada, será prenda segura del éxito completo de la Campaña Antivenérea.

En nombre de la Liga os felicito por haber coronado vuestros estudios y doy las gracias a todas las personas que en una forma o en otra han contribuido al término feliz de este curso de enseñanza. Por último, ... juremos todos ante el altar de la Patria, dedicar con fe y entusiasmo todo nuestro esfuerzo y todo nuestro entendimiento al feliz éxito de la Campaña Antivenérea.

## Recetas de Cocina

### ANILLOS DE CAMARONES Y ACEITUNAS

Disuelva el contenido de un paquete de gelatina de limón en una taza de agua caliente; mezcle en la taza de medir cuatro cucharadas de vinagre de sidra y tres cuartos de agua fría, para acabar de llenar la taza. Revuélvalo con la gelatina y añádale sal y dos cucharaditas de jugo de cebolla y un poquito de pimienta.

Con esta fórmula básica puede prepararse cualquier ensalada. Póngala un poco de esta gelatina en un molde, menos de la mitad, y cuando esté fría, póngale dos tazas de camarones y media taza de aceitunas rellenas partidas en rodajas, formando un diseño bonito. Eche el resto de la gelatina y déjelo enfriar.

### FLAN DE COCO

- 1 coco rallado.
- 5 huevos.
- 11 cucharadas de azúcar.
- 3/4 cucharadita de vainilla.
- 1 limón.

Al coco rallado se le agrega una taza de agua, o mejor aún, la misma agua del coco. Se cueja en un

OTRA VEZ LA...

... público empieza a clamar por tan indispensable artículo, se especula a espaldas de las autoridades, y por último, se paga más precio por la libra, entonces se sube el precio sin protesta del público. Este es el mecanismo de que suelen valerse, "en algunos países, al vender o especular con artículos indispensables cuando la oferta es escasa y el consumidor desesperado por la falta de ese impor-

... lador de género bien raro hasta sacarle toda la leche. A esta se le agregan las yemas de los huevos, el azúcar, la vainilla y un poquito de jugo de limón y se bate ligeramente. Las claras se baten a punto de nieve y se mezclan despacio con lo anterior. En un pirex untado con mantequilla se pone lo preparado y se cocina al baño María en horno bien caliente.

### ENSALADA DE TALLARINES.

Cocínense los macarrones y déjense enfriar. Condimentense con mayonesa, cebolla picada y pedacitos de tomate. Sirvase sobre hojas de lechuga. Procúrese que los macarrones tallarines queden partidos en pedacitos de media cuartita a lo más.

### PAN AL MINUTO.

- 4 tazas de harina.
- 1 1/2 taza de leche.
- 4 cucharadas de manteca.
- 2 cucharadas de mantequilla.
- 3 cucharaditas de royal.
- sal.

Se revuelve todo y se bate un poco con un tenedor. Se hacen los bollos de forma redonda y se cocinan en horno muy caliente.

(Viene de la pág. PRIMERA).

... gunos especuladores", para lograr mayores precios, mayor sacrificio para el público que cada día tiene que pagar más altos precios por todo lo que consume, y mayores ganancias para los industriales.

Los anuncios en MUJER Y HOGAR dan magnífico resultado.

## PECADO Y PECADOR

Para el Lic. don Santiago Durán. Cuando en tu materia grosera hay algo descompuesto, lo arrojas con pena y con dolor.

AURISTELA C. DE JIMENEZ

—Alma mía, por qué te peccado? No acabo de arrepentirme, humillada.

—No debes afligirte más, mujer. Ni góo ser es perfecto. Todos han peccado. El dolor del peccado es re-

NO SERIA POSIBLE

(Viene de la pág. PRIMERA)

y por eso la labor de la Gota de Leche no puede ser más humana y más meritoria.

Nos parece que es hora de que haga algo por evitar el cierre de dicha institución; quizá sería posible que los Ganaderos y productores de leche obsequiaran diariamente algunas botellas de leche, y así contribuir a que los gastos de la Gota sean menores. Sería muy triste que la Gota de Leche, fundada por la doctora Picado, de gratísima memoria, sea cerrada precisamente en los tiempos de la Administración de su hijo el Lic. don Teodoro Picado.

### LOS NIÑOS

Todo niño es una página en blanco, en donde ha de escribirse un destino.

En el jardín de sus miradas, cae la semilla del ejemplo.

Esa semilla echa raíces que absorberán las savias del corazón y nutrirán todo su cuerpo. Más tarde, los brazos del niño, como las ramas del árbol, darán sus frutos en la nueva acción.

¡Ay del hombre que arroje la semilla del mal ejemplo en el jardín de los ojos del niño!

Tendrá el dolor del castigo y sufrirá creyendo que llora sin culpa.

... Cuando en tu materia grosera hay algo descompuesto, lo arrojas con pena y con dolor.

El vómito, la defecación, el divieso atuerto dan asco, dan dolor, avergüenzan al emisor; pero alivian después el organismo. El alma tiene también desahogos que dan dolor y pero que debían suceder para dar vergüenza, y amohinar y humillar, salida al mal imbitito. Al peccado debe seguir la paz. Al peccador arrepentido que halla la paz me atengo confiada. Es el albergue mejor del espíritu divino. Así, no te lamentes; al contrario, alaba al cielo que permitió la redención de tu alma y de tu carne.

Viernes de Dolores

**FORTIFIQUE SU ORGANISMO**

tomando el conocido y eficaz

**LICOR ANTIANÉMICO**

MANUFACTURA EXCLUSIVA DE S.A. GRILLO O. SAN JOSÉ, COSTA RICA.

antes, ahora y siempre el delicioso

## CAFE de EL GALLITO

fué, es y será, el

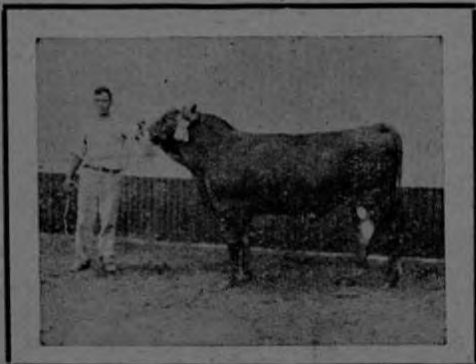
### CAFE ABSOLUTAMENTE PURO

que todo el mundo toma con verdadera confianza

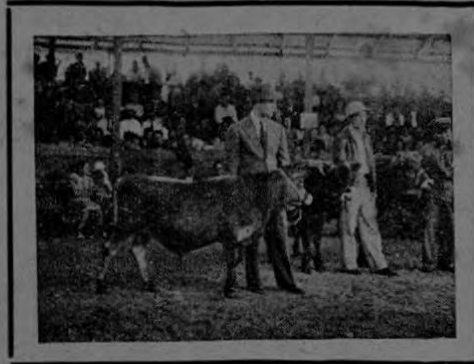
## EMPRESA INDUSTRIAL EL GALLITO

# Gran Exposición Ganadera del Campo Ayala

Bajo los Auspicios de la ASOCIACION NACIONAL DE GANADEROS



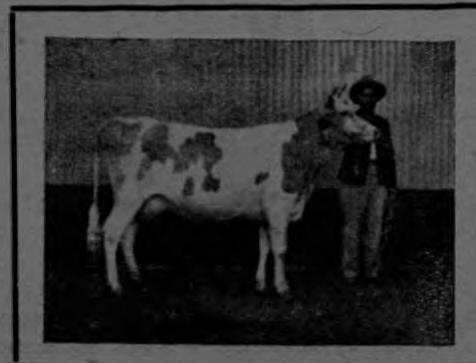
## TRES DIAS



# 20

# 21

# 22



## DE ABRIL



Primera Exposición en la que participarán ganados finos nacidos en el país y ganados criollos. Será asimismo de gran interés esta vez la exposición avícola.

CORTESIA DE RAFAEL A. CHAVARRIA & CIA.  
Agentes y Distribuidores del Abono NITROFOSKA

### Heraldo Social

Enviamos nuestras sinceras manifestaciones de condolencia a la distinguida familia Bonilla-Chavarría, de Guanacaste, con motivo del fallecimiento muy sentido de su deudo el caballero Sr. Bonilla, fallecido en Semana Santa.

Ayer cumplió años la linda música Iris María, hija del hogar de don Leslie de Pass y su gentil señora esposa doña Clarita Peña. Felicidades.

Cuatro años cumplió ayer el niño Otto Alfredo Lamm Herdocia, a quien enviamos nuestras felicitaciones.

Carlos Guillermo de Céspedes celebró ayer su cumpleaños, motivo por el cual nos es grato saludarlo.

Mañana celebrará la fecha de su natalicio la distinguida dama doña Luz Gutiérrez de Montealegre, a quien "MUJER Y HOGAR" envía sus votos de felicidad.

Cinco años cumplirá mañana la muñeca Ileana Lines Sancho. Nuestras cariñosas felicitaciones.

Mañana celebrarán la llegada de un nuevo año de vida feliz, las lindas Cecilia y Julieta Robert Gallegos. Nuestros parabienes.

El lunes entrante cumplirá años el niño Hernán Borsallo Sáenz, de Cartago. Le enviamos nuestras felicitaciones.

También nos es muy grato felicitar a los simpáticos gemelitos Adonso y Ana Isabel, hijos del estimado hogar cartaginés de don Franklin Sancho y doña Anita Riba de Sancho, quienes el lunes entrante celebrarán el aniversario de su natalicio.

En una hermosa e inolvidable fiesta efectuada en los salones del Club Sport Cartaginés, fué coronada la Madrina de ese centro, señorita Cecilia Granados Quirós. La linda soberana fué objeto de caurosas manifestaciones de simpatía de todas las personas de aquella localidad. La fiesta, celebrada el domingo pasado, fué, muy concurrida, terminando hasta altas horas de la madrugada, en medio del mayor entusiasmo.

Celebró en días pasados su cumpleaños el señor don Octavio Fonseca Vilafranca, a quien enviamos nuestras sinceras felicitaciones.

En Santa Cruz de Guanacaste falleció el honorable patriarca don Manuel Velasco. Le enviamos nuestras manifestaciones de pesar a su señora doña María Viuda de Velasco y a sus hijos.

En la semana pasada celebró su cumpleaños la estimable dama doña Mélida Rosales de Zúñiga, a quien con toda simpatía enviamos nuestros votos por su felicidad.

Cumplió años la jovencita Silvia Argüello Navas, aventajada estudiante del Colegio de Sión. Nuestras cariñosas congratulaciones.



Sea Usted la que inspira "sus" ensueños...

Luzca el sensacional "efecto de pétalo" Tangee! Un toque con este lápiz labial único - imparte colorido vibrante pero distinguido... suavidad y lozanía incitante! Use también el Colorete y los Polvos Tangee con "efecto de pétalo"...

¡SÓLO TANGEE la hará ver...! lo más linda que puede ser!

Lápiz Colorete Polvos TANGEE Distribuidores Almacén Palacios

### BODA ORTIZ - RODRIGUEZ



Señora Carmen Rodríguez Monge

En el Templo de la Soledad, el día sábado 14 de los corrientes, unieron sus destinos, bajo juramento ante Dios, los distinguidos jóvenes don Edwin Ortiz Barrantes y la culta y bella damita Señorita Carmen Rodríguez Monge.

Pertenecen los contrayentes a muy estimables hogares de nuestra sociedad. Edwin es un joven esforzado; que aportará al hogar que ha

#### CHARLAS FEMENINAS (Viene de la pág. PRIMERA)

tadora. Una mujer como esa, no será sencillamente atractiva, bella, deslumbradora o fascinante; será algo mucho más profundo, mucho más exaltado. Será algo espiritual, divino y dotado de un privilegio excepcional; pertenecerá a esa clase privilegiada de personas que pueden demostrar un profundo interés por todos sus semejantes, sin distinción de clases, y que saben demostrar ese interés por que han aprendido a mirar la vida mucho más hondamente que la simple superficie de las apariencias, porque han aprendido a "oír" con el espíritu mucho más de lo que puedan decir las palabras; porque son la personificación de la piedad, del amor, de la comprensión, y porque saben dar la mano al caído, y saben perdonar. Si eres tú, lectora, una de esas mujeres, sigue adelante y sigue siendo quien eres.

Pero si, por el contrario no cobrar el recibo del mes.

### LA AMISTAD

La amistad es un amor sujeto a un examen diario. Porque el simple amor, se acepta o se rechaza sin prueba; en cambio la amistad se sustenta en la capacidad que se tiene para ser amigo.

Y es que la amistad ha logrado unir los elementos más altos del corazón: el amor y la comprensión, la confianza y la fidelidad.

Nosotros podemos no ser comprendidos y amar ciegamente y aumentar el amor cuanto más aumente esa incompreensión, porque el amor es flor sin razón; empero, el día que ya no comprendemos a un amigo, hemos dejado de ser amigos.

Más del 75 por ciento, es decir, más de las tres cuartas partes del dinero que entra al hogar, es distribuido por la señora de la casa y sus hijas.

PARA LA MADRE... Nada mejor para la mujer de edad madura y en el crítico período de cambio de vida que QUADROLINE, por su acción sedativa que le trae una sensación reposada. Y LA HIJA... Miles de mujeres pasan cada mes el martirio de un período nervioso. Calambre, dolores de espalda y de cabeza pueden ser evitados con QUADROLINE el ELIXIR especial para la MUJER. Elixir QUADROLINE

No deje de ver EN NUESTRAS VENTANAS

LA GRAN EXHIBICION DE LEGITIMOS

Casimires Ingleses

SE ASOMBRARA Unicamente donde

NICOLAS FEOLI E HIJOS

Diagonal esquina Sur del Banco de Costa Rica

CARTAGO ABRE DE PAR EN PAR SU CORAZON PARA RECIBIR A COSTA RICA ENTERA

FIESTAS CIVICAS NACIONALES EN CARTAGO Y EN EL CAMPO AYALA Durante los Días 20, 21 y 22 de Abril con motivo de la Gran Exposición Nacional Ganadera

Coronación de Su Majestad Luisita I. Desfile de la Reina, en asocio de la Madrina del Club Sport Cartaginés señorita María Cecilia Granados. Eventos Deportivos. Bailes Populares. Festivales sociales. Campeonato relámpago de polo, con la participación de un equipo liberiano. Carreras de caballos. Cabalgata típica "cartaga". con las mejores bestias del país. Retretas y recreos de Gala.

Todo a beneficio del Hospital Antituberculoso

TARDE

¡Por qué has llegado tarde!... ¿En qué país de brumas he mirado tus ojos, he tenido tus manos impacientes; en qué extensión de sol he sentido tu risa o escucho tu voz? Amigo que has venido de lejos, en pos de la ilusión que te quema los ojos e impacienta las manos, dí: ¿qué puedo ya ofrecerte, si la voz que animaba los sueños se ha ido y si en cambio, un aguijón de pena ha quedado?

—¡Amigo que has venido de lejos, de tan lejos, en pos de una ilusión ¿por qué has llegado tarde! LETICIA RIVERA. Suscríbese a MUJER Y HOGAR. Solamente un colón al mes, y se envía a su casa. Llame al teléfono 5827, o escribanos, dando su nombre y dirección completas.

LAS SEÑORAS DE LA CARIDAD

Presurosa camina la niña hacia el fondo del Cementerio; lleva un bulto entre sus brazos y a un niño de la mano. Frente a un montón recién removido, cae de rodillas llorando y reza... mamasita: las señoras de la caridad me dan la leche para ella todos los días y a Luisito le doy también: ¡mamasita qué hago? abuelito siempre paralizado y tengo que cuidarlo con el mismo cariño con que tú lo hacías cuando estasbas con nosotros... papá se fué y no ha vuelto; ruega a Dios, porque

vuelva pronto. ¡Qué grande este cementerio y qué chiquito el lugar en que reposas... qué grande es mi pena y qué pequeño mi corazón para contenerla! ¿Qué hago mamasita, ayer cumplí trece años y es muy grande y pesada la cruz que llevo! ¿No oyes como llora tu hijita? es que tiene hambre y Luisito, no oyes que te llama?...

ESTA ES CONCHITA

(Viene de la Pág. PRIMERA). en el cabello, graciosa y gentil como flor silvestre... Tiene una sonrisa toda dulzura y un aspecto de niña que no mata una mosca. Pero es una escritora magnífica y su pluma acerada y cáustica dice solo verdades. Ella es una de las figuras más valiosas de la Redacción de MUJER Y HOGAR, y se ha revelado como una verdadera periodista. Pues bien, lectores, y lectoras, ya conocen usted a nuestra conchita Véanla bien, que quizá dentro de un rato se encuentren con ella vendiéndoles guarías, claveles o gajos de nísperos.

¡Adiós mamita! ten confianza en mí, como yo la tengo en Dios! Alza entre sus brazos su bella carga envuelta en pobres, pero limpios pañales y retorna a su casa: toda la puerta y las señoras de la caridad abren: abre el tesoro de su generosidad para el hogar huérfano de pan y de caricias maternales. Hay Casa Cuna para la pequeña, un Orfanatorio para ella y Luisito y un Asilo para el abuelo enfermo. Todos los domingos se reúnen en la Casa Cuna: la niña empieza a caminar... el abuelo está mejor y un rayo de luz como una esperanza ilumina aquel grupo bendecido por Dios y protegido por las Señoras de la Caridad. Marina de Anderson

COMENTARIO

cremada y la aumentan con agua si es del caso tomada de los caños, como lo hemos visto hacer, y para que el precioso alimento no se vea demasiado raro, pues a echarle maicena. A la mantequilla se le pone sebo o pulpa de banano; el café lo revuelven con serrín, con cáscaras de maíz y con cuanta basura y desperdicio encuentran a mano; y no les importa vender alimentos descompuestos y la tería en mal estado. Y qué decir de los precios fantásticos que cobran por las telas! Algunas que valen a menos de un dólar la yarda en los Estados Unidos, se venden aquí a veinte colones, como ocurre con la alpaca. De qué vale que una Junta, un Dictador o Administrador de precios, fije los

mismos? Contra siete virtudes hay siete vicios, y de inmediato hay manera de burlar las buenas disposiciones que benefician, o mejor dicho, que tratan de beneficiar al público. Ciertamente, y lo decimos con la mano en el corazón, hay comerciantes honrados, pero hay muchos que no se conforman con ganancias menores del doscientos por ciento. Se nos dice de algunos que hasta llevan contabilidad doble... una para la Junta, el Dictador, Administrador o lo que sea, y la otra para ellos. Algunos comerciantes mayoristas hacen firmar a sus compradores documentos que no se ajustan a la verdad, para así demostrar que venden de acuerdo con los precios de ley, pero en realidad están cobrando más. No hablamos a humo de pajas, si no que positivamente sabemos que esto sucede, y lo saben los comerciantes minoristas. Que estos comerciantes que les compran así a los importadores pueden acusarlos? ¿Cómo no! Pero entonces no les vuelven a vender y tendrán que cerrar sus negocios. Por donde quiera que uno vuelve los ojos, vé las mil maneras de especular y de burlar las leyes y reglamentos. Si la ley fija ciento cincuenta colones por reconstruir una llanta de automóvil, a desquitarse enseguida cobrando sesenta colones por pegar un parche. Y así, de la manera más escandalosa, se dedican a hacer dinero los especuladores, burlán dose de los comerciantes honrados — que afortunadamente aún quedan—, y de las pobres gentes ingenuas que creen que les van a quitar el sueño diciéndoles el adjetivo que merecen: CRIMINALES! Y lo más triste es que esos especuladores criminales se atreven a decir que no hacen negocio y que se están arruinando. ¡Que Dios los oiga!

COMPROMISO MATRIMONIAL MUÑOZ ZUÑIGA



Srta. Carmen Zúñiga Sr. don Clodovaldo Muñoz

El viernes pasado, en la casa de sus padres el Profesor don José Daniel Zúñiga y su estimada señora doña Melida Rosales de Zúñiga, fué pedida en promesa de matrimonio, la mano de su hija la señorita Carmen para el estimable joven don Clodovaldo Muñoz C. El joven Muñoz, actualmente residente en San Francisco de California, es un distinguido compatriota, nuestro que presta sus servicios a la causa de la libertad en los Estados Unidos, en donde se le aprecia ampliamente. La señorita Zúñiga es una damita encantadora que a sus muchas virtudes une un claro talento, que la hacen destacarse como una de las mujeres de amplia preparación en nuestro medio. La ceremonia nupcial habrá de celebrarse en esta capital, por poder y con carácter íntimo, saliendo luego la señora de Muñoz a reunirse con sus esposos en San Francisco, en donde radicará. MUJER Y HOGAR se complace en saludar a los futuros contrayentes y les desea una vida conyugal muy larga y muy feliz. Lectora: cuando compre artículos anunciados en MUJER Y HOGAR, o en establecimientos que se anuncian en su periódico dígame que vió su aviso en MUJER Y HOGAR.

CROMO



ROSIBEL SEGURA M.

Adorna esta página, como una estrella de luz, la linda figurita de Rosibel Segura, hija del estimable hogar de don Jorge Segura y su señora esposa doña Rosalía Muñoz de Segura, notable escritora autora de "Alma" y "Sacrilegio", dos novelas de gran éxito.

Un lector se refiere a un comentario de nuestro corresponsal en Cartago

Recibimos la visita de un estimado caballero cartaginés quien vino a decirnos lo siguiente: En relación a una nota del corresponsal de "Mujer y Hogar" en la ciudad de Cartago en la que se refiere a la falta de público en los conciertos que da la Banda Militar en esa ciudad, quiero decirles lo siguiente en honor a la verdad. Es cierto que nadie asiste a los conciertos, pero la culpa no es de la Banda, que tiene muy buenos programas y está muy bien dirigida, sino por puro capricho de las gentes que en vez de ir al parque, que es un lugar bello, cuidado y especialmente apropiado para pasearse, prefieren hacerlo en la aceña del Mercado, llena de basuras de las ventas, ambujantes de frutas, y con el clásico olor a mercado, es decir, a comestibles y basuras. Duele que se hagan esos comentarios, teniendo en cuenta que la culpa es de la gente, y por eso vengo a esta oficina a decir lo que pienso en relación a este asunto.

SEÑORA AMA DE CASA:

Usted necesita comprar artículos de calidad y esencialmente puros. NOSOTROS LE OFRECEMOS CALIDAD Y PUREZA a precios módicos, en el

Café Moka

MANTEQUILLA, QUESOS DE TODA CLASE Y CAFE MOLIDO

Todo garantizado sin ninguna adulteración

Visítenos y se convencerá, o llame al TELEFONO 2314

NO OLVIDE, EN EL

Café Moka

(Frente al Banco de Seguros)

UNA SENSACIONAL NOTICIA PARA NUESTRAS DAMAS Y DAMITAS!!

Ya llegaron de Hollywood y muy pronto estarán a la venta en todas las Boticas y demás establecimientos, los productos de belleza que están haciendo el furor de las estrellas del cine:

los productos CONSTANCE BENNETT

creados por la famosa estrella para su uso personal y el de las demás estrellas del cine. Recuerde que CONSTANCE BENNETT es una de las más bonitas artistas del cine, y que debe su belleza a estos productos, que pronto conseguirá Ud. en todas partes. CONSTANCE BENNETT le ofrecerá:

- THEATRICAL COLD CREAM
ROUGE (COLORETE EN DIFERENTES TONOS)
BASE PARA POLVOS, UNA CREMA maravillosa
LAPICES DE LABIOS, EN DIFERENTES Y NOVEDOSOS TONOS
ASTRINGENTE CHAMPAÑA, ALGO SENSACIONAL
SHAMPOO DE ACEITE DE PINO
POLVOS FACIALES, EN TONOS NUEVOS
MAKE-LIP CAKE, BASE PARA POLVOS EN PASTA Y BRILLANTINA, CREMA PARA LOS OJOS Y LA GARGANTA, ETC. ETC.

Tenga Usted la certeza que con los PRODUCTOS CONSTANCE BENNETT, resaltará su belleza como lo hacen las mejores estrellas de Hollywood. Pídale a su Boticario o detallista preferido que le avise tan pronto tenga los PRODUCTOS CONSTANCE BENNETT a la venta.

Costa Rican Trading House Inc. TELEFONOS 3805 — 5736 VENTAS UNICAMENTE AL POR MAYOR APARTADO N° 1710

Sea Exigente. En cuestión de medios el tamaño exacto da comodidad... En una Pluma Fuente sólo la punta exacta le da placer de escribir. Escribe a gusto Entre los más de veinte estilos de puntas Esterbrook tiene Ud. seguridad de encontrar el que prefiere. Dígame al vendedor que se lo muestre. AL ALCANCE DE SU BOLSILLO PLUMAS FUENTE COMPLETAS Esterbrook CAMDEN, NEW JERSEY

TOME CARNOL PARA ENGORDAR.

DESPIDO SENTIMENTAL

(Viene de la pág. PRIMERA).

de ellos podía sacar; sinó su suerte. Pocos se han parado a pensar en lo que aportan a la vida activa, esos a...



Para quitar un DOLOR DOLORINA ES LO MEJOR!

ABRIGOS PARA SEÑORAS

En los más lindos estilos. A plazos y al contado.

F. DARENBLUM

50 vs. Oeste "La Castellana", calle de Cementerio

nimales. Taciturnos, sin querer o poder manifestar alegría, privados hasta del goce del macho, son condenados de por vida a trabajos duros. Se les cuida por interés propio. Tal vez sean bien pocos los que se percatan de lo mucho que les debemos. Qué trabajos más penosos nos realizan! Traer y llevar productos de y a lugares difíciles y lejanos; arrastrar troncos; mover trapiches y norias... Y siempre con la misma parsimonia, con el mismo triste mirar!

Los he considerado como excelentes auxiliares míos; por esto me preocupo de ellos. Se tienen ganado todo lo que les procuremos, hasta las caricias. Uno acaba por ponerles es tima, y por sentir tristeza cuando se mueren o cuando hay que venderlos, por viejos o cansados! Por esto sentí separarme de ellos. Hasta experimentaba cierta vergüenza, a su presencia, en el acto de entregarlos: me parecía que cometía una villanía! Quien sabe si poseerán el don de realzar comparaciones! Dios no lo quiere, porque habrían juzgado mi comportamiento muy desfavorablemente; pero algo deben experimentar, porque a veces estos y otros animales a nuestro servicio han mirado muy significativamente.

Recomendar amor a los animales es empeño temerario, recordando que estamos muy lejos de lograrlo entre los hombres; pero no deja de haber quien siente por ellos reconocimiento y comprensión.

Hacienda San Lorenzo Febrero de 1945.

LORENZO VIVES.

CUMPLEAÑOS



SRA. DOÑA ISABEL MONTERO DE TREJOS

Mañana celebra su cumpleaños la encantadora señora doña Isabel M. de Trejos, gala y ornato de nuestra so-

HORROR DE YA NO SER

No es la soledad ni el hielo de la tumba quienes me afligen, es la inercia, es la inactividad y la nostalgia de ya no ser. Cuando ya no se sienta el supremo dolor del hijo, la caricia de la madre, la atención del hermano, el afecto del amigo. Cuando ya la mente no esté en ese divino y constante juego para triunfar y vencer las luchas de la vida; cuando ya la retina opaca por la inercia no contemple la inmensa variedad de la naturaleza, convirtiéndonos en gran receptor de todas las emociones, cuando ya nuestra lengua no acentúe la frase cariñosa para el ser amado, la frase de aliento para el que sufre, el regaño dulce para el hijo pequeño como el ejemplo vivo para el descarriado.

Cuando ya las falanges y los brazos pierdan la gracia de la mimica y no puedan alargarse y plegarse para las tantas faenas diarias, y los pies se nieguen a llevarnos para todos lados en constante afán, cuando ya los sentidos no actúan en todo su esplendor, ese es el horror de ya no ser; y pienso entonces pedir a Dios volver, nutrida el alma redundando a manos llenas para darme al Universo entero.

Carmen Boschini D.

LA MUJER CANA...

(Viene de la pág. PRIMERA).

"No — me decía — no estamos en este Servicio porque es bonito ponerse uniforme. Estamos aquí porque tenemos el deber de ayudar a nuestros hombres que luchan en el frente. El Canadá sufre de la penuria de la mano de obra. El elemento humano ha llegado a ser entre nosotros muy escaso para que se cumpla totalmente el esfuerzo de guerra que nos hemos impuesto. No estamos aquí por romanticismo, sino por necesidad y por deber."

Al comienzo de la guerra, muchas personas movían la cabeza cuando veían las primeras reclutas. Algunos oficiales pensaron que la disciplina en los cuarteles iba a perder mucho de su necesaria rigidez. Era necesario vencer viejos prejuicios. Tal vez la mujer no era capaz de semejantes labores.

Las mujeres canadienses comenzaron tímidamente. Hacían el trabajo de oficina en los regimientos, preparaban la comida, lavaban la ropa. Pero luego fueron tomando trabajos más difíciles. Algunas se prepararon como asistentes en las clínicas anexas a los regimientos, tomaban las

radiografías. Y luego, lo que primero fue un tanteo, llegó a ser motivo de un vasto plan, de una organización especial científica, a la vez que humana. Más tarde el único límite para esta invasión, fue la propia capacidad física de la mujer para los trabajos pesados.

No se trataba de mezclar hombres con mujeres ni de hacer a éstas, soldados a medias. Naturalmente que si hubiera sido necesario, habría peleado con el mismo coraje que la china o la rusa. Se trataba de diferenciar funciones y de aprovechar al máximo las energías humanas, provenientes éstas de mujer o de hombre.

Para que la mujer canadiense ingresara a las diversas Secciones Femeninas de las Fuerzas Armadas tenía que llenar los siguientes requisitos: tener de 18 a 45 años, buena salud, haber perdido el octavo año de escuela, soltera o casada, pero sin niños que dependan de ella. La mayor parte son jóvenes, pero hay miles que son esposas o madres de soldados que están en el frente.

(Continuará en la próxima edición).

Heraldo Social

Pasó unos días en Cartago la encantadora señorita María Cristina Redondo, quien ya regresó a su residencia en esta capital. La saludamos.

Salte el martes próximo para Los Estados Unidos en viaje de recreo, el señor Ing. don Armando Echeverría Morales, a quien despedimos muy atentamente deseándole feliz viaje y muy grata estada en el lugar de su destino.

Novedades... donde MOYA (Su tienda preferida)

HOMBRES Y MUJERES DE MAS DE 35 AÑOS

Si sufren de ESTREÑIMIENTO entérense de este mensaje!



Tía Julia dice que ella nunca permite que el estreñimiento la agobie.

La naturaleza sabe, mejor que nadie, como fomentar la regularización normal del organismo.

Si usted desea gozar de salud, ánimo y vigor, es indispensable que regularice sus evacuaciones diariamente.

Su buen sentido común le indicará que pasados los 35 años de edad, el sistema tiende a retardar sus actividades y es muy posible que el laxante que usted está tomando ya no sea adecuado a su organismo. Es por eso que usted debe tomar ahora HERBONA, que es el laxante preparado especialmente para personas de su edad.

HERBONA, la combinación científica de 12 yerbas naturales, no contiene drogas ni sustancias químicas y obra sobre un principio fundamentalmente distinto al de las sales, píldoras o aceites. HERBONA, obra del mismo modo inimitable que la Naturaleza misma, estimulando la secreción de jugos gástricos y fomentando una regularización más completa. Por ser enteramente natural, HERBONA es de acción muy eficaz.



**GRATIS**

**GRATIS**

**GRATIS**

**A P R O V E C H E S E**

**Señores Madereros del Pacífico y del Atlántico**

En nuestro Aserradero Nuevo, situado detrás del Cementerio de Obreros

**RAJAREMOS GRATIS**

al que nos lleve allí una tuca de 8 varas de largo, por 62 x 62

Nuestra máquina, puede cortarle medidas exactas, en cualquier alto. Esta oferta será por 30 días, contando desde hoy, una tuca de 8 varas por 62 pulgadas en cuadro, da un Total de 7.688 pulgadas de madera, lo que será suficiente, para que Ud. haga su casa. Acepte nuestra oferta, y traiga una tuca de esas dimensiones.

**Vicente de la Peña**

**T E L E F O N O**

**5564**

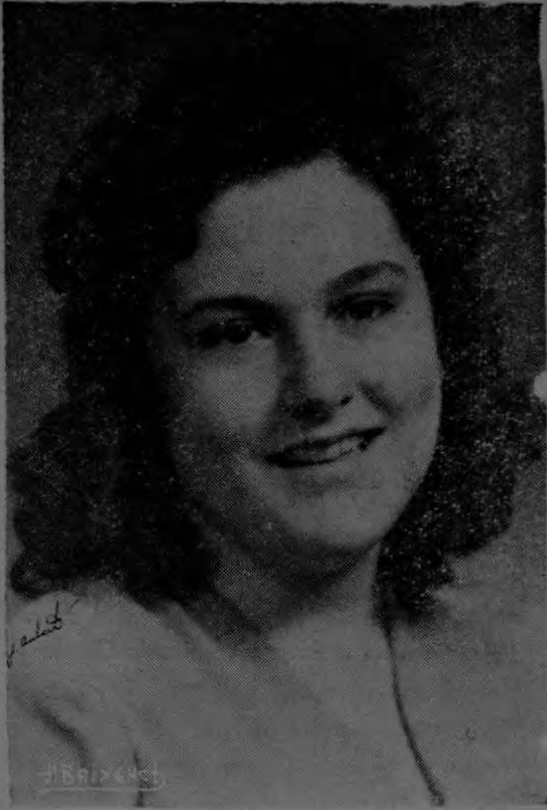
**AYUDE**

*a la Campaña Anti-Tuberculosa.  
Haga patria prestando todo su apoyo a este esfuerzo en favor de nuestras futuras generaciones.*

**A P A R T A D O**

**1958**

CUMPLEAÑOS HOY



SRTA. LILIANA VARGAS ROHRMOSER

Hoy cumple años la encantadora dama Liliana Vargas Rohrmoser, una de las más encantadoras flores del jardín social josefino. Para ella nuestro homenaje y nuestras sinceras congratulaciones.

Fiesta en el Club Social de Cartago para despedir a Julia Maroto y a Georgina Sáenz



SRTA. JULIA MAROTO



SRTA. GEORGINA SAENZ

El sábado pasado, en los elegantes salones del Club Social de Cartago, fueron objeto de un cordial agasajo de despedida con motivo de salir en breve para los Estados Unidos las distinguidas señoritas Georgina Sáenz Collado y Julia Maroto Montejó. La señorita Sáenz saldrá para Kentucky, en donde ingresará a

un colegio, y la señorita Maroto saldrá en unión de su señor padre don Alfonso Maroto, Gerente del Banco Crédito Agrícola de Cartago, en viaje de placer para Cuba, México y Estados Unidos, permaneciendo luego en Boston por un año, en donde estudiará decoración interior. Fué esta fiesta un cordialísimo ho-

menaje de simpatía a las lindas viajeras de parte de todas sus amistades sociales de San José y Cartago, prolongándose hasta la madrugada del domingo en medio de la mayor animación.

MUJER Y HOGAR despide a las distinguidas viajeras y les desea feliz viaje.

SRA. DOÑA GRACE DE MEDAL

Bella, elegante y gentilísima esta joven señora pone una nota de belleza y de gracia en nuestra página. Publicamos hoy su grabado con motivo de celebrar en este día la grata fecha del aniversario de su natalicio, y hacemos votos por su felicidad.

Pensión Americana

Edificio la Alhambra  
Buena alimentación, al gusto del cliente.  
Cuartos higiénicos,  
Baño con agua fría y caliente.

Tel. 5695 - Ap. 1455

Atendido por su propietario.

San José, Costa Rica.

CONSEJOS PARA EL HOGAR

LAS MANCHAS DE LA ROPA

Cuando en un tejido cualquiera cae una mancha, debemos de asegurarnos primero de la naturaleza de ésta (grasa, fruta, etc.), y usar los reactivos adecuados para hacerla desaparecer. Algunos de estos reactivos son a la vez decolorantes, or lo cual es necesario utilizarlos con prudencia para no estropear el tejido, especialmente si el color de éste no es sólido.

Para no presentar a nuestras lectoras recetas de dudoso resultado, nos limitamos a indicar únicamente procedimientos sencillos e inofensivos, desdénando las complicadas fórmulas químicas, generalmente a base de mordientes, que aparecen en otros manuales análogos, en las cuales se da más importancia a la cantidad de las recetas que a su verdadera utilidad. Nosotros, más escrupulosos, aconsejamos desconfiar de los productos a base de cloro, que estropean los tejidos si no saben emplearse con cuidado. Cuando una mancha resulte difícil de hacer desaparecer, Mévese la tela a una buena tintorería, donde podrán tratarla con los procedimientos adecuados.

Para las manchas de grasa, es sabido que nada mejor que la bencina. Sin embargo, hay que saberla aplicar. Uno de sus grandes inconvenientes es la facilidad que tiene de inflamarse, ocasionando peligrosas quemaduras. Para evitar esto, hay que estar lejos del fuego cuando se proceda a utilizarla. Evítase también el colocarse cerca de una cocina caliente, aunque esté apagada, especialmente cuando la botina no se tiene en una botella, sino en una palangana u otro recipiente análogo, donde es mayor la superficie de evaporación. Cuando en una palangana con bencina se sumergen telas para proceder a su lavado, no se frote, sobre todo si se trata de seda artificial, pues el contacto puede ocasionar la inflamación del líquido al producirse calor.

No se deje nunca la bencina al alcance de los niños. Evítase el planchar la ropa inmediatamente después de haberla limpiado con bencina. Todas las precauciones que se tomen con la bencina nos parecen pocas, pues la menor negligencia puede ocasionar una desgracia irremediable. Para evitar que la mancha se extienda, se coloca debajo del tejido manchado una tela gruesa, aplicando la bencina con una muñequilla de tela, apretando con fuerza. La tela de debajo absorberá la suciedad; se va cambiando ésta y repitiendo la operación hasta que la mancha haya desaparecido.

Las manchas de pintura desaparecen frotando la tela con esencia de trementina. Del mismo modo se tratan las manchas de aceite. Si la mancha es antigua, se pasa ligeramente sobre ella un lixivo embebido en aceite, dejando reposar algunas horas antes de aplicar la trementina.

Las manchas de vino o de fruta en las telas blancas de hilo o de algodón se pueden quitar con lejía, pero si la prenda es delicada suele dar buenos resultados el primitivo método de exponerla al sol mojada en agua jabonosa. Tanto las manchas de vino como las de sangre se pueden hacer desaparecer con agua oxigenada, sobre todo si son recientes. Sin embargo, el agua oxigenada estropea el tejido si no se aclara en seguida y repetidas veces en agua clara.

Fiesta de despedida de soltera en "El Sesteo"

El jueves pasado, en "El Sesteo", se reunieron las amigas de la encantadora señorita Aida Nassar T., para despedirla de su vida de soltera con motivo de sus nupcias con el caballero don Antonio Abood. La fiesta se efectuó en un ambiente de alegría, haciéndose votos por la completa felicidad del nuevo hogar. Asistieron las siguientes estimables damas y damitas:

Merceditas Meneses M.; Zoraida Nassar T.; Esna de Piza, Carmen Sauma D., Aidelina de Sauma, Juanita de Aued, Cecilia Simón A., María A. Gazel, Amelia de Simón, Nelly Aguin T., Josefina Ayub, Zuraye Barzuna S., Mary Gazel, María I. Gazel, Layle de Apestegui, Hilda Aued S., María de los A. Esna, Flor de María de Olivares, Elvia de Jaikel, Daisy de Yamuny, An-Wissell; Mercedes Yamuni, Angélica Tabush, Isabel de Fiatt, Cecilia Fiatt, Margarita Fiatt, América Jaikel, Mary Nassar, Rosita Jaikel, Zobeida Nassar, Rosita Simón, Isabel de Jaikel, Flora Aued A., Matilde Nassar T., Cecilia Nassar T., Teresa de Jaikel, Juanita Tabash A., Naybe Aued A., Estrella Morales, Nasra de Ayub, Amira de Gasel, Alicia Sauma B., Zobeida Aued S., Olga Breedy B., Eugenie Breedy, Wardia de Simón, Margarita Fiatt.

Lo que es el lloro a la desgracia, la risa es al estado dichoso. Prenda de soborno, la risa en las mujeres es un sol que ciega el juicio. Perenne luz de la niñez, su ausencia en ella equivale a la orfandad. A menudo arma de tontos, pues el tanto reír anuncia el poco pensar. Y es en ellos fiesta de corazón y luto de inteligencia. Alma baja es la de aquellos que gastan la risa en burla, pues hecha a seres defectuosos, anuncia perfidia y usada contra el respeto, es ataque a la veneración. Pocos hay que uniendo en la risa la burla y la gracia, logran frutos de saludable ingenio, de lo que pudo ser obra del bajo agravio. La risa, que es grano de sal en el donaire, cuando justa es cello de bondad cuando natural hábito de la diaria dicha cuando forzada, desahogo de la envidia o espina de la cortesía. La sonrisa es el alba de la risa; la risa el mediodía del alma; la carcajada, la tempestad de la risa. La risa es un sorbo de vino. La carcajada: una embriaguez. Ahora os ofrezco una sentencia: no hagáis de tu llanto el látigo de los dichosos, ni de tu risa el azote de los desgraciados.

LA RISA

Mejoré desde el primer día que probé el COMPUESTO DE ALLEN PARA LA TOS. Me salvó de una tos causada por resfriado que me desesperaba y agotaba, debilitando en extremo mi salud. ¡Su sabor es tan agradable que a los niños les encanta!

INSTITUTO DE MASAJE TERAPEUTICO Y DE EMBELLECIMIENTO BAÑOS RUSOS Y CALISTENIA

ANA MARIA MOYA  
Enfermeras Especialistas, Eca Rockefeller  
TELEFONO 2510 - SAN JOSE



¡Me Libré Por Fin... de una TOS persistente que seguía sin parar!

Mejoré desde el primer día que probé el COMPUESTO DE ALLEN PARA LA TOS. Me salvó de una tos causada por resfriado que me desesperaba y agotaba, debilitando en extremo mi salud. ¡Su sabor es tan agradable que a los niños les encanta!

Exija el genuino.

Para la TOS - Compuesto ALLEN

Reparación de Automóviles

Para la reparación de su auto o camión, visite el taller de A. CASTILLO Y HNO.

Contiguo a la cantina San Bosco al lado Este del Estadio Mendoza



para un trago mejor

La resplandeciente efervescencia del AGUA MINERAL CANADA DRY da distinción y buen gusto

4581

3455

Cualquiera de estos dos teléfonos le comunica con el

GARAGE HERRAN

Magníficos carros y servicio rápido Para seguridad y confort llame al GARAGE HERRAN

MELCOCHERIA LA ESTRELLA Establecida en 1915 Haga sus pedidos Teléfono 2909 o al Apartado 973 JORGE DE FORD

Teléfono 4383

Siempre a la vanguardia!!

Tapicería VARGAS Frente a Uribe y Pagés

TODO LO QUE NECESITE EN ELECTRICIDAD LO TENEMOS A LOS PRECIOS MAS BAJOS

COMPANIA ELEKTRON S. A.

ALMACEN TALLER Tel. 581 Apartado 1869 Frente a La Dolorosa

# NO SE CONFORME con solamente ser una buena persona

*Ayude a los demás, y en este caso ayudarles no le cuesta ni un centavo*

Si Ud. por falta de tiempo no puede aprovechar este Certámen, fíjese a su alrededor, piense en tantos jóvenes de ambos sexos entre sus parientes y amistades que están deseosos de adquirir estos Cupones.

Quizá ellos por pena no se los piden: ofrézcaselos, pregúnteles, hábleles; del Certámen, dígalos cómo pueden hacerse de una profesión o un oficio sin que tengan que pagar.

El diploma de las Escuelas Internacionales es como "n pasaporte

mundial hacia el éxito económico y social de la persona que lo posee. Nuestros discípulos empiezan a ganar más, y a ser más considerados por sus jefes, en cuanto comienzan a hacer sentir sus conocimientos.

Si una persona saca el premio No. 1 y no desea tomar ese curso, puede cambiarlo por otro de igual o menos precio: también puede transferirlo o venderlo.

Como decimos al principio, si Ud. no puede aprovechar este Certámen, no tire el Cupón, ayude a quienes están deseosos de tomarlo.

Los Cupones se depositan en la Urna que está en el Almacén "La Despensa", en la Avenida Central. Las personas fuera de San José pueden enviarlos por correo a "MUJER Y HOGAR", Apartado 89, San José.

Si los envían por correo, certifique la carta declarando su contenido y pongan el nombre y dirección en cada Cupón.

Este Certámen durará hasta Setiembre y puede comenzarse en cualquier tiempo: comiencelo hoy mismo.

## BASES DEL CERTAMEN

- 1.—El Certámen se abre el Jueves 5 de abril de 1945, en celebración del "MES PANAMERICANO". Los cupones se continuarán publicando en todas las ediciones sucesivas de "MUJER Y HOGAR".
- 2.—Se cerrará el Certámen el 29 de septiembre próximo a las 5 de la tarde, hora en que terminará la recepción de cupones.
- 3.—Se otorgarán los premios, en su orden, a quienes obtengan mayores puntuaciones.
- 4.—Las puntuaciones se obtendrán por medio de Cupones Corrientes, Cupones Privilegiados y Cupones Especiales.
- 5.—Los Cupones Corrientes se publicarán en cada edición de MUJER Y HOGAR, hasta el 27 de septiembre próximo: cada Cupón Corriente representará 10 puntos. Los Cupones Privilegiados representarán 50 puntos y podrán reclamarse, uno por cada nueva suscripción que se pagará el primer mes (C 1.00) por anticipado y el resto cada fin de mes, como de costumbre. Los Cupones Especiales representarán 100 puntos y podrán reclamarse 1 por cada nuevo alumno que se matricule en las Escuelas Internacionales en Costa Rica. No tiene limitación el número de suscripciones o matrículas que cada persona consiga entre sus parientes o amistades. Se tiene derecho a los correspondientes cupones aun tratándose de la suscripción o matrícula del propio concursante.
- 6.—Se nombrará un Jurado, para los efectos del caso, integrado por honorables personas ajenas a las empresas promotoras del Certámen.
- 7.—Los Cupones en general, tanto los que publique MUJER Y HOGAR como los Privilegiados y Especiales, deberán depositarse en la urna, colocada a la entrada del almacén LA DES-

PENSA. Los concursantes de Provincias los remitirán por correo a MUJER Y HOGAR si así lo estimaren conveniente, por carta certificada, declarando el contenido.

- 8.—Se practicarán cinco escrutinios parciales, mensualmente, a fines de abril, mayo, junio, julio y agosto, publicándose los resultados. El escrutinio final deberá practicarse el 30 de septiembre próximo, a la hora y en el local que previamente se avisará.
- 9.—La entrega de los premios se hará el 16 de octubre, día aniversario de la fundación de las Escuelas Internacionales, en hora y lugar que se señalará oportunamente.
- 10.—No podrán participar en este Concurso empleados de las empresas promotoras.
- 11.—Tienen derecho a participar los actuales estudiantes de las Escuelas Internacionales, pero ningún beneficio que deriven del Certámen será aplicable a pagos, compensaciones, etc. de sus cursos ya contratados.
- 12.—Todos los Premios son transferibles, es decir, los favorecidos pueden vender, obsequiar o ceder sus derechos a otra persona.
- 13.—Los premios deben reclamarse el propio 16 de octubre, pero se concede a los favorecidos un plazo de gracia para que hagan uso de cualquier derecho. Después del 16 de octubre del año entrante (1946), se considerarán renunciados tales derechos, excepto los que correspondan a los ganadores de los Cursos que comenzaren a estudiar antes de esa fecha.

Manténgase al tanto de los detalles que se irán publicando en cada edición de este periódico.

## Los frutos son inmediatos



Sr. Marcial A. Miranda Ch.

De una carta del señor Miranda Ch., son los siguientes conceptos:

"Trabajo desde muy joven a los ordenes de una empresa de vastos recursos económicos, en donde me inicié en el ramo de la Mecánica. El Gerente, Mr. Alex Murray Jr. me instó a emprender estudios y me ayudó para que ingresara como alumno de las Escuelas Internacionales."

"Es para mí sumamente grato agradecer a las Escuelas Internacionales los prácticos conocimientos que he obtenido DESDE MI INGRESO, como estudiante del Curso Técnico Mecánico Electricista. Este me ha permitido adelantar mucho en mi profesión y OBTENER UN INMEDIATO BENEFICIO EN EL ASPECTO ECONOMICO."

"Lo que hasta hoy he logrado lo superaré tan pronto obtenga mi título."

## 100 PREMIOS con un valor de C 3704.90 ofrecen las "Escuelas Internacionales" a los lectores de "Mujer y Hogar"

	Dólares	Colones
(*) 1er. PREMIO.—Un Curso de "Instrucción Práctica Comercial", con valor de .....	\$ 145.00	C 814.90
(*) 2º PREMIO.—Un Curso de Inglés (con discos) .....	95.00	533.90
(*) 3er. PREMIO.—Un Curso de "Preparación Técnica para Oficina" Curso superior .....	75.00	421.50
4º PREMIO.—Un Curso de "Dressmaking and Designing" (Corte y Costura) .....	69.00	387.80
5º PREMIO.—Un Vale de \$ 25.00, aplicable al valor de cualquier curso técnico de las Escuelas Internacionales .....	25.00	140.50
6º PREMIO.—Un vale, de \$ 15.00, aplicable lo mismo que el anterior .....	15.00	84.30
7º a 11º.—5 Premios de un Vale de \$ 10.00 cada uno; idem .....	50.00	281.00
12º a 21º.—10 Premios de un Vale de \$ 5.00; cada uno; idem .....	50.00	281.00
22º a 30º.—9 Premios de una suscripción anual cada uno, a MUJER Y HOGAR .....		108.00
31º a 80.—50 Premios de un Vale de \$ 2.00 cada uno, aplicable a cualquier curso de las Escuelas Internacionales .....	100.00	562.00
81º a 90º.—10 Premios de una suscripción semestral, cada uno, a MUJER Y HOGAR .....		60.00
91º a 100º.—10 Premios de una suscripción trimestral cada uno, a MUJER Y HOGAR .....		30.00
<b>VALOR DE LOS CIENTO PREMIOS</b> .....		<b>3.704,90</b>

(\*).—Los favorecidos tendrán derecho no sólo a la instrucción, sino también a los cuadernos de texto que vayan necesitando en el estudio del Curso respectivo.

## Escuelas Internacionales de la América Latina

(La Universidad que enseña a Ud. en su propia casa por correo)

Scranton, Penn. E. U. A.

**WARREN H. MORY**  
(Superintendente)

TELEFONO: 4602 APARTADO: 1211

150 varas al Norte de la Iglesia de La Soledad  
SAN JOSE

## CUPON CORRIENTE

Para el Certámen de MUJER Y HOGAR Y ESCUELAS INTERNACIONALES.

**VALE 10 PUNTOS**

Nombre completo del concursante. Escriba BIEN claro.

Dirección completa del concursante. Escriba su nombre y dirección en CADA cupón que envíe.

Recorte este cupón y deposítelo en la urna que se ha colocado a la entrada de "LA DESPENSA", en la Avenida Central, San José.

Las y los suscritores fuera de San José pueden enviar los cupones por correo certificado, declarando su contenido, y dirigido a MUJER Y HOGAR, Apartado 89, San José. Los cupones que se reciban por correo serán depositados en la urna que se ha colocado en "LA DESPENSA", asegurando así una completa imparcialidad y garantía para los concursantes.

Cupón N° 2

**DONDE QUIERA QUE LLEGUE EL CORREO, ALLI LLEGARA "MUJER Y HOGAR" Y LA ENSEÑANZA DE LAS ESCUELAS INTERNACIONALES**